



В ЗАХОДИ ДЛЯ ВІЗДУ Й. ТЕРЕЛІ

Торонто. — Як інформує тижневик "Новий Шлях" вже від травня ц.р. йдуть старання, щоб стягнути до Канади Йосипа Тереля з родиною. Ще в квітні Тереля повідомив канадську амбасаді в Москві про своє бажання приїхати до Канади. Однак Канада повільно реагує на цю справу та тільки в останніх тижнях зрушує канадський уряд, щоб прискіпити цю справу.

Справа стала нагальною дня 17-го липня, коли Тереля знову зустріли з представниками амбасад та повідомили їх, що свідати готові його випустити, коли тільки хтось дасть йому візу. На жаль, Канада ще не готова дати таку візу.

В телефонічній розмові 19-го липня з представниками Релігійного Товариства

ва Св. Софія (Канада), які займаються цією справою, Тереля сказав, що боїться нового арешту за "паразитизм" (власні не дають йому праці). Мабуть причина цієї нової погрози є в тому, що після звільнення в лютому Тереля далі продовжував видання "Хроніки Католицької Церкви".

Товариство Св. Софія в Канаді закликає всіх українців доброї волі дзвонити і писати до своїх представників в парламенті, щоб прискіпити надання віз для Терелі.

Знову цього року Св. Софія закликає, щоб у жовтні обходили місяць молитви за переслідувану Церкву.

Адреса Товариства Св. Софія: 85 Lakeshore Rd., St. Catharines, Ontario, L2N 2T6; tel.: (416) 937-3366.

Появилася „Хрестоматія Тисячоліття Хрищення Руси-України“



ХРЕСТОМАТІЯ ТИСЯЧОЛІТТЯ ХРИЩЕННЯ РУСИ-УКРАЇНИ

Торонто (СКВОР). — Світова Координаційна Виховно-Освітня Рада при Світовому Конгресі Вільних Українців відзначила Ювілей Тисячоліття Хрищення в Україні окремим виданням — „Хрестоматією Тисячоліття Хрищення Руси-України“.

У зміст її входить у першу чергу ряд статей сучасних науковців, які висвітлюють в різних аспектах добу прийняття християнства в Русі-Україні та / далішній вплив християнства на формування духовності українського народу та розвиток його культури. Далі йде вибір із документів, починаючи від опису Хрищення України із „Повісті давніх літ“ літописця Нестора, аж до заклику сучасних владних Українських Церков до спільного відзначення Ювілею Тисячоліття. Третя частина — це уривки поетичної і прозової творчості українських мистців слова, які вказують, як сприяв та зрозумів Христову віру український народ.

Основна тема „Хрестоматії“ — українське християнство, як воно виявлялося в різних віросповіданнях, із підкресленням того, що їх єдине і з наміром створити якнайліпше взаємне зрозуміння поміж українцями-християнами.

„Хрестоматію“ зредувала колеція під проводом Лесі Храпливої-Щур, оформив відомий мистецтвець Ярема Козак. Книга прикрашена теж кольоровими малюнками — включено із репродукцією відомої картини хрищення Петра Андрусів.

Щоб улегшити якнайширше користування „Хрестоматією“ забезпечена числен-

ними поясненнями-примітками і довідками, як текстовими, так і зображеннями. У чотирьох мовах країни, де проживає найбільше українців.

„Хрестоматія“ подумана в першу чергу для молоді — для вищих клас курсів українознавства, для молодечих організацій. Але може вона послужити теж матеріалом до святкових доповідей та імпрез, які будуть відбуватися з нагоди Ювілею Тисячоліття по всій діаспорі.

Добре було б теж, щоб добродійні установи подумали про замовлення примірників цієї „Хрестоматії“ в рамках допомоги українцям у країнах нижнього життєвого рівня, де вона особливо пригідна.

Книжку можна замовляти в бюрі СКВУ: W.C.E.U., 2118 A. Bloor St. W. Toronto, Ont. M6S 1M8, Canada. Ціна її — в Канаді 20 дол. кан. в ЗСА 20 дол. ам. в інших країнах — різновартість 20 дол. ам. з уваги на висоту оплати заграничних посилок з Канади.

Проф. Я. Рудницький обстоює „концепцію обласних мов“

Оттава (ОУПС). — У вівторок, 4-го серпня ц.р., тут почала свою працю спільна комісія Палати послів і Сенату в справі домовленості конституційного Акту „Міч Лейк“, на основі якого Квебек приєднався до канадської конституції з 1982 року. Як досі, Квебек не підписував цієї конституції, і стояв осторонь від дев'ятих провінцій, що її тоді прийняли в Оттаві. Новий „Об'єднаний“ конституційний акт підписаний 3-го червня 1987 року всіма прем'єрами й федеральним урядом Канади, носить назву „Міч Лейк“ 1987 і його мають ще

ратифікувати, крім федерального уряду, легіслатури дев'ятих провінцій (крім Квебеку, який уже це зробив).

З уваги на деякі застереження державних діячів Канади до „Міч Лейку“, зокрема колишнього прем'єр-міністра П'єра Трюдо, канадський парламент створив окремий комітет, що до половини вересня має подати свої рекомендації в справі дальшої процедури з „Міч Лейком“.

Між меморандумами окремих державних діячів до спільної комісії знаходиться меморандум колишнього члена Королівської комісії Б-Б проф. Ярослава Рудницького з Монреалю, в якому він даліше обстоює свою концепцію „обласних мов“, у тому й української „акту багатокультурності“, „багатокультурного сенату“, в пропозіції до чисельності етнічних груп тощо. На думку проф. Я. Рудницького контрольна проблема, над якою застановляється цей Комітет, а саме поняття „дистинктного суспільства“, що його введено в акт „Міч Лейк“, була розв'язана в роках 1965 й 1967 Королівською Комісією Б-Б, але ця проблема, як і всі інші поправки до „Міч Лейку“, повинна знайти місце в дискусіях на майбутніх конституційних конференціях, а не на форумі теперішньої спільної комісії.

До меморандуму проф. Рудницького долучили чотири випуски своєї серії „Канада етнічна“, що їх надруковано в 1983-85 роках, і які затворюють порушення ним питання конституційних правок і до акту з 1982 року і до „Об'єднаного“ „Міч Лейку“. Якщо б прийнято в майбутньому рекомендації проф. Рудницького до української мови отримала б конституційний статус „обласної“ (регіональної), а в Сенаті були б принаймні три українці.

Але якби воно не було, їх усіх полонила українська Бразилія, в якій раз-у-раз зустрічаємося в редакції із людьми, які віддавали цю країну і бажали поділитися своїми переживаннями і своїм захопленням.

Так було і в випадку нашої молодого віртуоза-бан-

Р. Гесс покінчив самогубством

Берлін. Пресове агентство Ройтерса інформує, що колишній заступник Адольфа Гітлера, Рудольф Гесс, який одиниці з фашистської ієрархії сидів в тюрмі Шпандау в Берліні засуджений на довічність, покінчив самогубством при допомозі електричного дроту, який він замотав собі на шию.

У спільній заяві підписаній чотирма альянтами з часів Другої світової війни СРСР, Великої Британії, Францією та США, Гесс був визнаний винуватим у злочинах проти людства. Гесс був членом нацистської партії, а також керівником одного з найважливіших відомств нацистського режиму — Міністерства Народного Просвіти. Гесс був однією з небагатьох осіб, які залишилися живими після війни. Він був звільнений з в'язниці в 1947 році, але в 1948 році був знову ув'язнений. У 1955 році він був звільнений з в'язниці, але в 1958 році був знову ув'язнений. У 1963 році він був звільнений з в'язниці, але в 1966 році був знову ув'язнений. У 1971 році він був звільнений з в'язниці, але в 1972 році був знову ув'язнений. У 1973 році він був звільнений з в'язниці, але в 1974 році був знову ув'язнений. У 1975 році він був звільнений з в'язниці, але в 1976 році був знову ув'язнений. У 1977 році він був звільнений з в'язниці, але в 1978 році був знову ув'язнений. У 1979 році він був звільнений з в'язниці, але в 1980 році був знову ув'язнений. У 1981 році він був звільнений з в'язниці, але в 1982 році був знову ув'язнений. У 1983 році він був звільнений з в'язниці, але в 1984 році був знову ув'язнений. У 1985 році він був звільнений з в'язниці, але в 1986 році був знову ув'язнений. У 1987 році він був звільнений з в'язниці, але в 1988 році був знову ув'язнений. У 1989 році він був звільнений з в'язниці, але в 1990 році був знову ув'язнений. У 1991 році він був звільнений з в'язниці, але в 1992 році був знову ув'язнений. У 1993 році він був звільнений з в'язниці, але в 1994 році був знову ув'язнений. У 1995 році він був звільнений з в'язниці, але в 1996 році був знову ув'язнений. У 1997 році він був звільнений з в'язниці, але в 1998 році був знову ув'язнений. У 1999 році він був звільнений з в'язниці, але в 2000 році був знову ув'язнений. У 2001 році він був звільнений з в'язниці, але в 2002 році був знову ув'язнений. У 2003 році він був звільнений з в'язниці, але в 2004 році був знову ув'язнений. У 2005 році він був звільнений з в'язниці, але в 2006 році був знову ув'язнений. У 2007 році він був звільнений з в'язниці, але в 2008 році був знову ув'язнений. У 2009 році він був звільнений з в'язниці, але в 2010 році був знову ув'язнений. У 2011 році він був звільнений з в'язниці, але в 2012 році був знову ув'язнений. У 2013 році він був звільнений з в'язниці, але в 2014 році був знову ув'язнений. У 2015 році він був звільнений з в'язниці, але в 2016 році був знову ув'язнений. У 2017 році він був звільнений з в'язниці, але в 2018 році був знову ув'язнений. У 2019 році він був звільнений з в'язниці, але в 2020 році був знову ув'язнений. У 2021 році він був звільнений з в'язниці, але в 2022 році був знову ув'язнений. У 2023 році він був звільнений з в'язниці, але в 2024 році був знову ув'язнений. У 2025 році він був звільнений з в'язниці, але в 2026 році був знову ув'язнений. У 2027 році він був звільнений з в'язниці, але в 2028 році був знову ув'язнений. У 2029 році він був звільнений з в'язниці, але в 2030 році був знову ув'язнений. У 2031 році він був звільнений з в'язниці, але в 2032 році був знову ув'язнений. У 2033 році він був звільнений з в'язниці, але в 2034 році був знову ув'язнений. У 2035 році він був звільнений з в'язниці, але в 2036 році був знову ув'язнений. У 2037 році він був звільнений з в'язниці, але в 2038 році був знову ув'язнений. У 2039 році він був звільнений з в'язниці, але в 2040 році був знову ув'язнений. У 2041 році він був звільнений з в'язниці, але в 2042 році був знову ув'язнений. У 2043 році він був звільнений з в'язниці, але в 2044 році був знову ув'язнений. У 2045 році він був звільнений з в'язниці, але в 2046 році був знову ув'язнений. У 2047 році він був звільнений з в'язниці, але в 2048 році був знову ув'язнений. У 2049 році він був звільнений з в'язниці, але в 2050 році був знову ув'язнений. У 2051 році він був звільнений з в'язниці, але в 2052 році був знову ув'язнений. У 2053 році він був звільнений з в'язниці, але в 2054 році був знову ув'язнений. У 2055 році він був звільнений з в'язниці, але в 2056 році був знову ув'язнений. У 2057 році він був звільнений з в'язниці, але в 2058 році був знову ув'язнений. У 2059 році він був звільнений з в'язниці, але в 2060 році був знову ув'язнений. У 2061 році він був звільнений з в'язниці, але в 2062 році був знову ув'язнений. У 2063 році він був звільнений з в'язниці, але в 2064 році був знову ув'язнений. У 2065 році він був звільнений з в'язниці, але в 2066 році був знову ув'язнений. У 2067 році він був звільнений з в'язниці, але в 2068 році був знову ув'язнений. У 2069 році він був звільнений з в'язниці, але в 2070 році був знову ув'язнений. У 2071 році він був звільнений з в'язниці, але в 2072 році був знову ув'язнений. У 2073 році він був звільнений з в'язниці, але в 2074 році був знову ув'язнений. У 2075 році він був звільнений з в'язниці, але в 2076 році був знову ув'язнений. У 2077 році він був звільнений з в'язниці, але в 2078 році був знову ув'язнений. У 2079 році він був звільнений з в'язниці, але в 2080 році був знову ув'язнений. У 2081 році він був звільнений з в'язниці, але в 2082 році був знову ув'язнений. У 2083 році він був звільнений з в'язниці, але в 2084 році був знову ув'язнений. У 2085 році він був звільнений з в'язниці, але в 2086 році був знову ув'язнений. У 2087 році він був звільнений з в'язниці, але в 2088 році був знову ув'язнений. У 2089 році він був звільнений з в'язниці, але в 2090 році був знову ув'язнений. У 2091 році він був звільнений з в'язниці, але в 2092 році був знову ув'язнений. У 2093 році він був звільнений з в'язниці, але в 2094 році був знову ув'язнений. У 2095 році він був звільнений з в'язниці, але в 2096 році був знову ув'язнений. У 2097 році він був звільнений з в'язниці, але в 2098 році був знову ув'язнений. У 2099 році він був звільнений з в'язниці, але в 2100 році був знову ув'язнений. У 2101 році він був звільнений з в'язниці, але в 2102 році був знову ув'язнений. У 2103 році він був звільнений з в'язниці, але в 2104 році був знову ув'язнений. У 2105 році він був звільнений з в'язниці, але в 2106 році був знову ув'язнений. У 2107 році він був звільнений з в'язниці, але в 2108 році був знову ув'язнений. У 2109 році він був звільнений з в'язниці, але в 2110 році був знову ув'язнений. У 2111 році він був звільнений з в'язниці, але в 2112 році був знову ув'язнений. У 2113 році він був звільнений з в'язниці, але в 2114 році був знову ув'язнений. У 2115 році він був звільнений з в'язниці, але в 2116 році був знову ув'язнений. У 2117 році він був звільнений з в'язниці, але в 2118 році був знову ув'язнений. У 2119 році він був звільнений з в'язниці, але в 2120 році був знову ув'язнений. У 2121 році він був звільнений з в'язниці, але в 2122 році був знову ув'язнений. У 2123 році він був звільнений з в'язниці, але в 2124 році був знову ув'язнений. У 2125 році він був звільнений з в'язниці, але в 2126 році був знову ув'язнений. У 2127 році він був звільнений з в'язниці, але в 2128 році був знову ув'язнений. У 2129 році він був звільнений з в'язниці, але в 2130 році був знову ув'язнений. У 2131 році він був звільнений з в'язниці, але в 2132 році був знову ув'язнений. У 2133 році він був звільнений з в'язниці, але в 2134 році був знову ув'язнений. У 2135 році він був звільнений з в'язниці, але в 2136 році був знову ув'язнений. У 2137 році він був звільнений з в'язниці, але в 2138 році був знову ув'язнений. У 2139 році він був звільнений з в'язниці, але в 2140 році був знову ув'язнений. У 2141 році він був звільнений з в'язниці, але в 2142 році був знову ув'язнений. У 2143 році він був звільнений з в'язниці, але в 2144 році був знову ув'язнений. У 2145 році він був звільнений з в'язниці, але в 2146 році був знову ув'язнений. У 2147 році він був звільнений з в'язниці, але в 2148 році був знову ув'язнений. У 2149 році він був звільнений з в'язниці, але в 2150 році був знову ув'язнений. У 2151 році він був звільнений з в'язниці, але в 2152 році був знову ув'язнений. У 2153 році він був звільнений з в'язниці, але в 2154 році був знову ув'язнений. У 2155 році він був звільнений з в'язниці, але в 2156 році був знову ув'язнений. У 2157 році він був звільнений з в'язниці, але в 2158 році був знову ув'язнений. У 2159 році він був звільнений з в'язниці, але в 2160 році був знову ув'язнений. У 2161 році він був звільнений з в'язниці, але в 2162 році був знову ув'язнений. У 2163 році він був звільнений з в'язниці, але в 2164 році був знову ув'язнений. У 2165 році він був звільнений з в'язниці, але в 2166 році був знову ув'язнений. У 2167 році він був звільнений з в'язниці, але в 2168 році був знову ув'язнений. У 2169 році він був звільнений з в'язниці, але в 2170 році був знову ув'язнений. У 2171 році він був звільнений з в'язниці, але в 2172 році був знову ув'язнений. У 2173 році він був звільнений з в'язниці, але в 2174 році був знову ув'язнений. У 2175 році він був звільнений з в'язниці, але в 2176 році був знову ув'язнений. У 2177 році він був звільнений з в'язниці, але в 2178 році був знову ув'язнений. У 2179 році він був звільнений з в'язниці, але в 2180 році був знову ув'язнений. У 2181 році він був звільнений з в'язниці, але в 2182 році був знову ув'язнений. У 2183 році він був звільнений з в'язниці, але в 2184 році був знову ув'язнений. У 2185 році він був звільнений з в'язниці, але в 2186 році був знову ув'язнений. У 2187 році він був звільнений з в'язниці, але в 2188 році був знову ув'язнений. У 2189 році він був звільнений з в'язниці, але в 2190 році був знову ув'язнений. У 2191 році він був звільнений з в'язниці, але в 2192 році був знову ув'язнений. У 2193 році він був звільнений з в'язниці, але в 2194 році був знову ув'язнений. У 2195 році він був звільнений з в'язниці, але в 2196 році був знову ув'язнений. У 2197 році він був звільнений з в'язниці, але в 2198 році був знову ув'язнений. У 2199 році він був звільнений з в'язниці, але в 2200 році був знову ув'язнений. У 2201 році він був звільнений з в'язниці, але в 2202 році був знову ув'язнений. У 2203 році він був звільнений з в'язниці, але в 2204 році був знову ув'язнений. У 2205 році він був звільнений з в'язниці, але в 2206 році був знову ув'язнений. У 2207 році він був звільнений з в'язниці, але в 2208 році був знову ув'язнений. У 2209 році він був звільнений з в'язниці, але в 2210 році був знову ув'язнений. У 2211 році він був звільнений з в'язниці, але в 2212 році був знову ув'язнений. У 2213 році він був звільнений з в'язниці, але в 2214 році був знову ув'язнений. У 2215 році він був звільнений з в'язниці, але в 2216 році був знову ув'язнений. У 2217 році він був звільнений з в'язниці, але в 2218 році був знову ув'язнений. У 2219 році він був звільнений з в'язниці, але в 2220 році був знову ув'язнений. У 2221 році він був звільнений з в'язниці, але в 2222 році був знову ув'язнений. У 2223 році він був звільнений з в'язниці, але в 2224 році був знову ув'язнений. У 2225 році він був звільнений з в'язниці, але в 2226 році був знову ув'язнений. У 2227 році він був звільнений з в'язниці, але в 2228 році був знову ув'язнений. У 2229 році він був звільнений з в'язниці, але в 2230 році був знову ув'язнений. У 2231 році він був звільнений з в'язниці, але в 2232 році був знову ув'язнений. У 2233 році він був звільнений з в'язниці, але в 2234 році був знову ув'язнений. У 2235 році він був звільнений з в'язниці, але в 2236 році був знову ув'язнений. У 2237 році він був звільнений з в'язниці, але в 2238 році був знову ув'язнений. У 2239 році він був звільнений з в'язниці, але в 2240 році був знову ув'язнений. У 2241 році він був звільнений з в'язниці, але в 2242 році був знову ув'язнений. У 2243 році він був звільнений з в'язниці, але в 2244 році був знову ув'язнений. У 2245 році він був звільнений з в'язниці, але в 2246 році був знову ув'язнений. У 2247 році він був звільнений з в'язниці, але в 2248 році був знову ув'язнений. У 2249 році він був звільнений з в'язниці, але в 2250 році був знову ув'язнений. У 2251 році він був звільнений з в'язниці, але в 2252 році був знову ув'язнений. У 2253 році він був звільнений з в'язниці, але в 2254 році був знову ув'язнений. У 2255 році він був звільнений з в'язниці, але в 2256 році був знову ув'язнений. У 2257 році він був звільнений з в'язниці, але в 2258 році був знову ув'язнений. У 2259 році він був звільнений з в'язниці, але в 2260 році був знову ув'язнений. У 2261 році він був звільнений з в'язниці, але в 2262 році був знову ув'язнений. У 2263 році він був звільнений з в'язниці, але в 2264 році був знову ув'язнений. У 2265 році він був звільнений з в'язниці, але в 2266 році був знову ув'язнений. У 2267 році він був звільнений з в'язниці, але в 2268 році був знову ув'язнений. У 2269 році він був звільнений з в'язниці, але в 2270 році був знову ув'язнений. У 2271 році він був звільнений з в'язниці, але в 2272 році був знову ув'язнений. У 2273 році він був звільнений з в'язниці, але в 2274 році був знову ув'язнений. У 2275 році він був звільнений з в'язниці, але в 2276 році був знову ув'язнений. У 2277 році він був звільнений з в'язниці, але в 2278 році був знову ув'язнений. У 2279 році він був звільнений з в'язниці, але в 2280 році був знову ув'язнений. У 2281 році він був звільнений з в'язниці, але в 2282 році був знову ув'язнений. У 2283 році він був звільнений з в'язниці, але в 2284 році був знову ув'язнений. У 2285 році він був звільнений з в'язниці, але в 2286 році був знову ув'язнений. У 2287 році він був звільнений з в'язниці, але в 2288 році був знову ув'язнений. У 2289 році він був звільнений з в'язниці, але в 2290 році був знову ув'язнений. У 2291 році він був звільнений з в'язниці, але в 2292 році був знову ув'язнений. У 2293 році він був звільнений з в'язниці, але в 2294 році був знову ув'язнений. У 2295 році він був звільнений з в'язниці, але в 2296 році був знову ув'язнений. У 2297 році він був звільнений з в'язниці, але в 2298 році був знову ув'язнений. У 2299 році він був звільнений з в'язниці, але в 2300 році був знову ув'язнений. У 2301 році він був звільнений з в'язниці, але в 2302 році був знову ув'язнений. У 2303 році він був звільнений з в'язниці, але в 2304 році був знову ув'язнений. У 2305 році він був звільнений з в'язниці, але в 2306 році був знову ув'язнений. У 2307 році він був звільнений з в'язниці, але в 2308 році був знову ув'язнений. У 2309 році він був звільнений з в'язниці, але в 2310 році був знову ув'язнений. У 2311 році він був звільнений з в'язниці, але в 2312 році був знову ув'язнений. У 2313 році він був звільнений з в'язниці, але в 2314 році був знову ув'язнений. У 2315 році він був звільнений з в'язниці, але в 2316 році був знову ув'язнений. У 2317 році він був звільнений з в'язниці, але в 2318 році був знову ув'язнений. У 2319 році він був звільнений з в'язниці, але в 2320 році був знову ув'язнений. У 2321 році він був звільнений з в'язниці, але в 2322 році був знову ув'язнений. У 2323 році він був звільнений з в'язниці, але в 2324 році був знову ув'язнений. У 2325 році він був звільнений з в'язниці, але в 2326 році був знову ув'язнений. У 2327 році він був звільнений з в'язниці, але в 2328 році був знову ув'язнений. У 2329 році він був звільнений з в'язниці, але в 2330 році був знову ув'язнений. У 2331 році він був звільнений з в'язниці, але в 2332 році був знову ув'язнений. У 2333 році він був звільнений з в'язниці, але в 2334 році був знову ув'язнений. У 2335 році він був звільнений з в'язниці, але в 2336 році був знову ув'язнений. У 2337 році він був звільнений з в'язниці, але в 2338 році був знову ув'язнений. У 2339 році він був звільнений з в'язниці, але в 2340 році був знову ув'язнений. У 2341 році він був звільнений з в'язниці, але в 2342 році був знову ув'язнений. У 2343 році він був звільнений з в'язниці, але в 2344 році був знову ув'язнений. У 2345 році він був звільнений з в'язниці, але в 2346 році був знову ув'язнений. У 2347 році він був звільнений з в'язниці, але в 2348 році був знову ув'язнений. У 2349 році він був звільнений з в'язниці, але в 2350 році був знову ув'язнений. У 2351 році він був звільнений з в'язниці, але в 2352 році був знову ув'язнений. У 2353 році він був звільнений з в'язниці, але в 2354 році був знову ув'язнений. У 2355 році він був звільнений з в'язниці, але в 2356 році був знову ув'язнений. У 2357 році він був звільнений з в'язниці, але в 2358 році був знову ув'язнений. У 2359 році він був звільнений з в'язниці, але в 2360 році був знову ув'язнений. У 2361 році він був звільнений з в'язниці, але в 2362 році був знову ув'язнений. У 2363 році він був звільнений з в'язниці, але в 2364 році був знову ув'язнений. У 2365 році він був звільнений з в'язниці, але в 2366 році був знову ув'язнений. У 2367 році він був звільнений з в'язниці, але в 2368 році був знову ув'язнений. У 2369 році він був звільнений з в'язниці, але в 2370 році був знову ув'язнений. У 2371 році він був звільнений з в'язниці, але в 2372 році був знову ув'язнений. У 2373 році він був звільнений з в'язниці, але в 2374 році був знову ув'язнений. У 2375 році він був звільнений з в'язниці, але в 2376 році був знову ув'язнений. У 2377 році він був звільнений з в'язниці, але в 2378 році був знову ув'язнений. У 2379 році він був звільнений з в'язниці, але в 2380 році був знову ув'язнений. У 2381 році він був звільнений з в'язниці, але в 2382 році був знову ув'язнений. У 2383 році він був звільнений з в'язниці, але в 2384 році був знову ув'язнений. У 2385 році він був звільнений з в'язниці, але в 2386 році був знову ув'язнений. У 2387 році він був звільнений з в'язниці, але в 2388 році був знову ув'язнений. У 2389 році він був звільнений з в'язниці, але в 2390 році був знову ув'язнений. У 2391 році він був звільнений з в'язниці, але в 2392 році був знову ув'язнений. У 2393 році він був звільнений з в'язниці, але в 2394 році був знову ув'язнений. У 2395 році він був звільнений з в'язниці, але в 2396 році був знову ув'язнений. У 2397 році він був звільнений з в'язниці, але в 2398 році був знову ув'язнений. У 2399 році він був звільнений з в'язниці, але в 2400 році був знову ув'язнений. У 2401 році він був звільнений з в'язниці, але в 2402 році був знову ув'язнений. У 2403 році він був звільнений з в'язниці, але в 2404 році був знову ув'язнений. У 2405 році він був звільнений з в'язниці, але в 2406 році був знову ув'язнений. У 2407 році він був звільнений з в'язниці, але в 2408 році був знову ув'язнений. У 2409 році він був звільнений з в'язниці, але в 2410 році був знову ув'язнений. У 2411 році він був звільнений з в'язниці, але в 2412 році був знову ув'язнений. У 2413 році він був звільнений з в'язниці, але в 2414 році був знову ув'язнений. У 2415 році він був звільнений з в'язниці, але в 2416 році був знову ув'язнений. У 2417 році він був звільнений з в'язниці, але в 2418 році був знову ув'язнений. У 2419 році він був звільнений з в'язниці, але в 2420 році був знову ув'язнений. У 2421 році він був звільнений з в'язниці, але в 2422 році був знову ув'язнений. У 2423 році він був звільнений з в'язниці, але в 2424 році був знову ув'язнений. У 2425 році він був звільнений з в'язниці, але в 2426 році був знову ув'язнений. У 2427 році він був звільнений з в'язниці, але в 2428 році був знову ув'язнений. У 2429 році він був звільнений з в'язниці, але в 2430 році був знову ув'язнений. У 2431 році він був звільнений з в'язниці, але в 2432 році був знову ув'язнений. У 2433 році він був звільнений з в'язниці, але в 2434 році був знову ув'язнений. У 2435 році він був звільнений з в'язниці, але в 2436 році був знову ув'язнений. У 2437 році він був звільнений з в'язниці, але в 2438 році був знову ув

СВОБОДА

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6984) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302. Tel.: (201) 451-2200

Subscription: 1 year — \$40.00, 6 months — \$22.00, 3 months — \$12.00. U.S. members 1 year — \$15.00. Change of address — \$1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to "Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302. Tel.: (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Передплата на рік \$40.00, на півроку — \$22.00, 3 місяці — \$12.00. Для членів УНС \$15.00 річно. За кожну зміну адреси — \$1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Іран — вогнище неспокою, загроза війни

Іран — велика країна з населенням понад 46 мільйонів жителів і територією близько 640,000 квадратних миль. Його історія сягає до двох тисяч літ перед народженням Христа. І перед народженням Христа відбулися славетні перські походи проти античної Греції, з її політичними та культурними центрами в Афінах і Спарті. Іран — це новітня національна назва на античну Персію і по нинішній день залишилася назва Перської затоки, обшир якої є саме тепер ареною можливого удару. За часу володіння шаха Рези Паглеві Іран був союзником Америки. Але у 1979 році перемогла опозиція під проводом фанатичних мусульманських духовників, "аятоллів", і відколи диктаторським володарем став аятолла Хомейні — Іран став вогнищем неспокою та приповідковою бочкою пороку, що її вибух може розпалити нову велику війну. Аятолла Хомейні проголосив гасло "святої війни", яка повинна би поширити іслам на весь світ. Стрижнем нової теократичної влади стала "революційна гвардія", що складається із фанатиків ісламу, але й авантюристів та злочинних елементів, які шукають наживи. 44 місяці перебували в ув'язненні члени американської амбасаді, 62 особи, які вийшли на волю уже за урядування Рональда Регана. Привітав цих закладників в Америці попередник Рональда Регана Джиммі Картер.

Авантюристична політика Ірану довела до насправжньої її міжнародної ізоляції. Америка зірвала з Іраном дипломатичні зв'язки після нападу на її амбасаді в Теграні, Франція зробила те саме недавно, коли іранські "дипломати" в Парижі виявилися членами терористичної змови. Великобританія скоротила до мінімуму число іранського дипломатичного корпусу в Лондоні і свого у Теграні, також після виявлення, що іранська амбасаді є прибітищем і операційною базою терористів. Британські і французькі військові кораблі приєдналися до американської морської флотії в обширі Перської затоки не тільки для охорони кувейтських танкерів, але й для демонстрації проти Ірану, що став загрозувати найздовж проти малих арабських держав популярно названих Еміратами.

В одному з найкращих часописів, яким є "Крішчен Саенс Монитор" з 17-го серпня ц.р. появилася цікава стаття на тему "Захід та Іран — заклик до згоди". Автор — фахівець центральних східних справ, член Центру стратегічних і міжнародних дослідів у Вашингтоні, задумується над причинами, чому всі спроби порозуміння західних країн з Іраном кінчалися невдачею — включно із останньою спробою Америки, якою був засекречений продаж транспорту зброї, що створило в Америці своєрідну кризу з жалюгідним тримісячним слідством Конгресу. Автор статті, Шірінт Хантер, твердить, що з теперішнім режимом в Ірані неможливо домовитися, бо це фанатики, які не думають реалістичними категоріями. Існує там, в Ірані, внутрішня опозиція поміркованих мусульманських духовників і світських діячів, але вони не мають настільки сили і впливу, щоб могли переголосувати аятоллу Хомейні, голова якого у хмарах. А все ж, він радить не припинювати спроб замирення в ім'я збереження миру, бо вибух війни Заходу проти Ірану загрожуватиме перейти у третю світову війну, якщо СССР не зберіг би нейтральності.

В останніх днях появилася в західних засобах масової інформації вістка, що ізраїльський уряд вислав свою делегацію до Швейцарії на зустріч з іранськими делегатами. Іран — хоч мусульманський, має проти себе мусульманський арабський світ, який підтримує арабський Ірак, який повів проти Ірану війну сім років тому і веде її далі. Ізраїль має спільну з Іраном площину протипарабської ворожнечі. Якщо та вістка виявилася би правдивою, то це був би ще один доказ нелюбовності й аrogанції теперішнього ізраїльського уряду, який діє проти інтересів Америки, без якої не могла б існувати незалежна ізраїльська держава. Трудно повірити в можливість, що Америка використовує Ізраїль як посередника до Ірану. ЗСА за урядування Рональда Регана веде мирну, але не войовничо-авантюристичну закордонну політику, веде її під гаслом демократизації всіх режимів. Демократизувати аятоллу Хомейні — це утопія. Але шукати якогось компромісу — можна би і треба би. Але без втручання туди протипарабського Ізраїля та з великою дозою скептицизму щодо успіху мирних заходів.

Орган Праваління Спілки письменників України, київська газета "Літературна Україна", помістила у числі з 6-го серпня ц.р., алярний лист до редакції під заголовком "Трилогія Чигирин". У листі, який підписали письменники: Василь Захарченко, Валентина Кузьменко-Волошина, Федір Моргул, Микола Небода, Сергій Носань, Константин Світличний і Мая Фролова, мова йде про побудову під Чигирином на Черкащині колишньої столиці Козацької української держави, однієї з найбільш потужних у світі атомних станцій потужністю 4,800 тисяч кіловат.

Автори листа в "Літературній Україні" нагадують до Чорнобильської катастрофи, яка, відізвалася болем у серцях мільйонів людей. Вона показала всім нам, що й мирний атом може обернутися великим лихом, якщо з ним поводяться необачно, запанібрат. Зараз усе дужче й дужче стукає в наші серця тривога Чигирин на Дніпрі!

Потім вони розказують історію побудови Чигиринської АЕС (атомної електростанції), яка, з огляду на советську бюрократичну систему і незграбне господарювання, як і досі не закінчена, хоч початкові будови розпочалися ще 1969 року. Советські проєктанти декілька разів міняли свої плани і потужність електростанції, звели останню до 1,600 тисяч кіловат. "Коли вже було

Найновіша й чи не найповніша праця, що займається нормативним упорядкуванням українського правопису для практичного вжитку шкіл, працівників пера й загальну, охоплює розділ приречтій до звучної (голосні і приголосні), морфології (іменники, прикметники, займенники, числівники, дієслова) й до вибраних зразків синтаксиса, включно з розділовими знаками (крапка, двокрапка, кома, риска, дужки, лапки, і т.д.). Тут віддано теж належну увагу потрібній трансплірації з інших мов, як і з української на англійську, науковій трансплірації та правильному скорочуванню слів. Про розмір прикладів для окремих обговорюваних питань, указують дві сторінки алфавітично впорядкованих складних прислівників, як "анітрохи", "набагато", "напівсвідомо" тощо.

Замітимо, що знайома з другого видання доповненого "Українського правопису" є співпраця з ньому двадцятьох упорядників у перегляді студійних матеріалів цього посібника, що послужить кожному, хто дбає про збагачення культури української мови. Зрештою, друге видання, як і перше, з 1982 року, сперте на правописних напрямках соборного й вільного від пізнішого російщення Харківського правопису з 1927-1928 років, що його прийняли в 1929 році Українська Академія Наук у Києві, НТШ у Львові, а згодом УВАН і НТШ на еміграції. На основі Харківського правопису Г. Голоскевич видав свій "Правопи-

В. Л.

ЗУМИСНЕ НИЦАТЬ ІСТОРИЧНІ МІСЦЯ В УКРАЇНІ

відселено від зони ДРЕС (тепловий електростанції) прилегли села (до речі, друге, бо вперше їх переселили наприкінці 1950 років), будівництво з технічних причин припинили. За безгосподарності було засуджено тоді першого директора незбудованої ДРЕС та головного бухгалтера (мабуть за спронеження грошей). І тоді у відомих бюрократичних нетрях виникла нова, ще грандіозніша ідея — спорудити на Дніпрі атомну електростанцію (АЕС). — пишуть згадані письменники, які розповідають, що недовго вони були з групою письменників Чернігівщини на будівельному майданчику АЕС, зустрічалися з учнівською молоддю, інтелігенцією міста і відчували в якій тривозі перебувають тут люди, які серйозно стурбовані майбутнім здоров'ям свого краю, майбутніми здоров'ям Дніпра. Вони запитують: "Невже ж і досі нас нічого не навчили чорнобильська трагедія? Хіба вона не сказала нам, що здавалося б, найнадійніше виробництво не може застрахувати від непередбачених аварійних ситуацій? А тим паче, коли бачимо як на наших очах безвідповідально ось уже 17 років бухалюють на піску, з розрахунками, взятими наважання,

Письменники запитують советських бюрократів, що це таке, Чигирин, Суботів, Холодний Яр у історичному пляні і відповідають: "Чигирин — столиця України часів народно-визвольної війни українського народу під проводом Богдана Хмельницького 1648-1654 років". Вони, віддаючи данину комуністично-московським окупантам, говорять також про ідею возз'єднання України з Росією, "дружбу трьох східнослов'янських народів", "про творення советської сім'ї народів" тощо, але пізніше, даючи лекцію комуністично-московським наставникам в Україні, запитують знову: "Хіба можна вибрати таку перлину із золотого ту-

ристичного кільця України? Хіба це не наша ідеологічна короткозорість, продиктована нам вузьковидними сиюхвилюючими інтересами?"

Поза межами туристських маршрутів лишаються такі святині українського народу, як Іллінська церква в Суботіві — успенська роду Хмельницьких, у якій покоїться прах славного гетьмана Б. Хмельницького, три криниці — символ немирної дружби трьох братніх народів. За межами туристських маршрутів зостануться й легендарний Холодний Яр, колишній антифеодальний гайдамаччине народного повстання другої половини XVIII століття під проводом Максима Залізняка та Івана Гонти. У Холодному Яру багато пам'яток природи, серед них дуб, якому вже понад 1100 років, у народі його називають "дуб-склик", бо під нього на раду збиралися ватажки повстання гайдамаків. Голубі між деревами озеро, в якому гайдамаки перед тим, як іти на панів, святили мечі. Тут стоїть і пам'ятка архітектури — церква Мотронинського монастиря, замальована Т. Г. Шевченком, тут тягнуться Змієві валі.

Хіба ж можна позбавляти туристів, особливо дітей, молоді, цих національних святинь нашої історичної пам'яті? Маючи таку багату історію, чарівну природу, настав час перетворити Чигирин на один з важливих

(Закінчення на стор. 4)

Роман Кухар

ДУЖЕ ПОТРІБНИЙ ПОРАДНИК ПРАВОПИСАННЯ

"Український правопис", друге видання, справлене й доповнене, за редакцією К. Церкевича і В. Павлюка, вступне слово від упорядників Костя Церкевича, Науково-Дослідне Товариство Української Термінології, накладом Євгена Нарушевича, Нью Йорк, 1987, стр. 178.

сний словник", декілька разів перевиданий на еміграції, що його дотримувалося доскодило, дарма що назвала найвища пора на його перегляд і поширення. Замість для цього "Українського правопису" є теж редакційне підкреслення, що "із приведених текстів сучасних підсоветських письменників усунуто всі, варваризми, русизми, кальки, архаїзми, провінціалізми, асиміляційну пропаганду й тенденційну фразеологію окупантів".

Це торкається зокрема лінгвістичних анахронізмів, як буквальне копіювання штамів, чи звукових передачі з чужих мов, що за російською заводять і в українській підсоветській мові, часто проти всієї логіки, як от у випадку німецького двозвуку "ай" ("ай"), що в російській вимові не правильно передається, як двозвук "ей" ("ей"), наприклад: "Гайне", "Гейне", "Ляйпці", "Лейпці", "Швайцарія", "Швейцарія". Шодо вжитку чужого "е" в нашій мові, знаходимо в посібнику другого видання "Українського правопису" таке зв'язке висновок: "нашим, е" треба передавати

ського правопису". Замість уживаного тут скорочення "США" (російською мовою "Соединённые Штаты Америки") доцільніше вживати української форми скорочення "ЗСА" ("З'єднані Штати Америки"). Теж, замість терміну "радянський", що є калькою з російської мови і штучним, неприродним новотвором, годиться вживати таку російську форму "советський", що точно визначає чужий інструмент в Україні і є витвором чужого, а не рідного, політичного мовного походження. На нашу думку, теж і терміни "тире", "дефіс", на означення розділових знаків, повинні поступитися українським термінам "риска", "довша", або "коротша". Своє визначення теж більше зрозуміле нашому молодшому поколінню, як ужиток цих колишніх термінів. Наприклад, маємо це одне зауваження: українська сучасна мова унікає вжитку дисприкметників в роді "уточнюючий", "узагальнюючий". Їх можна заступити влучнішими, більш сприйнятливими духові української мови, відповідниками, як от, "уточнювальний", "узагальнювальний".

Цих декілька зауваг до другого видання "Українського правопису" в нічому не применшують його вартості, бо насправді воно вирізняється значним поступом супроти першого видання і нам його дуже потрібно за сучасних нестійких умов практики культурних взаємин нашої мовної спільноти.

Хведь Прочуханець

Замінити серп на косу

Комунізм, так як його бачили Маркс і Енгельс, — це утопія. Заспокоїти необхідні людські потреби можна без комунізму. Заспокоїти всі людські потреби навіть комунізм не під силу, адже ті потреби безкомуністичні.

Тепер воно зрозуміле навіть партійним провідникам, доказом чого нова редакція партійної програми КПРС, в якій говориться про розумні потреби. Коли ж про те, які потреби розумні а які ні, вирішувати має партія, тоді ніщо не стоїть на перешкоді об'явити, що ми вже благодеєм в комунізмі. Пресидеєнс був за таким принципом колишній Сталін проголосив завершення будови соціалізму.

Можна, наприклад, прикріпити до червоної п'ятикутної зірки ярлик з написом "комунізм", але тоді треба було б змінити символіку в еміблемі — усунути серп і молот і заступити серп хоча косяком, а молот також чимсь більш механічним. Адже за теорією комунізму має бути суспільним ладом спертим на найпередовіший технічний.

Однак то було б найпростіше. Важче буде налагодити іншу справу. Щоб доказати вищість комуністичної продукції і ту вищість доглядати, треба її порівняти зі закордонною, капіталістичною. Воно так виймає не тільки із здорового глузду, але й з марксистського вчення вождів народу. Приклад? — Прошу дуже. Хрущов пов'язував прихід комунізму з перетворенням Америки в загальні розміри продукції. Горбачов пов'язує світле майбутнє комунізму з випуском продукції, які не уступають закордонним зразкам.

Отже, в техніці виробництва, в кількості та якості хоч-не-хот треба орієнтуватися на капіталізм. Воно то краще було б рівнятися з

Ганкою, Чадом чи Ліберією, але не випадає. Якесь приличність все ж таки мусить бути збережена.

В дечому, може не вищість, але рівність досягнуто, наприклад, закуплено ліцензії на продукцію "Кока-Кола" і тепер советська публіка може доскоду, впиватися тим, як колись вважалося, символом капіталістичного загнивання. Може свідомо загнати разом з капіталістичною публікою. Заноситься на те, що й ліцензовані джинси советська молодь почне носити, коли вже капіталістичні молоді вони збудуться. Тоді може навіть дійти до того, що в Советському Союзі буде більше людей в джинсах ніж деінде.

Безумовно, в певних ділянках Советський Союз стоїть не нижче, якщо не вище, західних держав. До них без сумніву можна зарахувати військову промисловість. Робиться це величезним зусиллям цілої економічної потуги і коштом матеріального рівня всього населення, щоб від тої сторони виключити загрозу для режими.

При негоді носитися в прогресивних серцях тиху надію, що тією своєю високоякісною продукцією вдасться колись капіталізм придавити і в цей простий спосіб звільнитися від безсоніи, яку викликають в основному неспотрібні порівняння двох систем. Бо капіталістичний світ потрібний соціалізму тільки до часу, тільки до всенародних бігів, щоб можна було когось доганяти, а когось переганяти. Капіталізм трактується також інструментально, як мірило у метрах кілограмах і тоннах.

Але все має свою міру, все до часу. Чи ж для таких дрібних справ варто толерувати таку анархістичну, нікудишню систему.

3 ЛІСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

ПРО ТРОЙ, Н.Й.

У листі з Трой, Н.Й., друкованому на першій сторінці одного з недавніх чисел "Свободи", згадано, що в тому місті побував 1889 року о. Іван Волянський.

Згідно з нашими дослідженнями, о. Волянський не був у Трой, хоч там були вже від 1881 року наші перші поселенці. До них дещо пізніше приїздили принагідно отці Григорій Грушка і Євген Волкай.

У 1899 році у Трой жило 76 українських родин (326 людей). Братство св. Миколая постоїло там 18-го грудня 1895 року, а у вересні 1897 року наші імігранти

купили за 2,500 доларів дім на розі вулиць третьої і Манро. Цей дім, відремонтований і покритий пологою, був першою церквою наших поселенців у Трой. Цю церкву посвятив 1-го січня 1898 року о. Теофан Обухевич з Мейфілду, Па. Другого жовтня 1898 року сюди прибув перший парох, о. Нестор Дмитрів. Він також є автором цікавої статті про початки українського життя у Трой, друкованої у "Свободі" з 26-го січня 1899 року.

Д-р Осип Кравченко

Вілк-Беррі, Па.

Автори книжок і видавництва, які бажають, щоб про їхні книжкові видання були в щоденнику поміщені бібліографічні нотатки, вістки й огляди, повинні прислати до редакції "Свободи" разом із двома примірниками даного твору також і адресу, де таку публікацію можна набути, та її ціну.

Василь Верига

ЗВІТ КОМІСІЇ ДЕШЕНА

III.

Відносно кількості обвинувачених у воєнних злочинах у Канаді у звіті Комісії Дешена стверджено, що залишаючи на боці цифру 6,000, що її подав Візенталь у 1986 році і заки ще приступлено до перевірки поодиноких осіб, які є на головній листі, казав на перебільшення, яке становить не менше як 400%". (стор. 248)

Дня 12-го березня Комісія Дешена представила канадському уряду свій звіт, який нараховує 966 сторінок першої частини, що її віддано до публічного вжитку. Другу частину, довірочну, на якій є усі імена та всієї іншої інформації із довірочними документами отримало тільки міністерство справедливості, яке дістало всього насього 29 імен осіб, яких не звільнено з обвинувачень і яких не можна ще довести вини, тому що основна документація їхньої вини знаходиться поза кордонами Канади. Там є також листа 71 німецьких учених і техніків, з яких 55 перебувають на терені Канади. Перша частина звіту не подає жодних прізвиськ, але перераховує вислід своїх розшуків, подаючи замість прізвиськ тільки число із остаточною рекомендацією. Таких справ зрештою 711 (стор. 275-782). 38 справ із листи Алдендум (стор. 752-775) та листу 71 німецьких учених (стор. 776-830).

З першої частини звіту довідаємося, що відносно 29 записаних у воєнних злочинах не можна було вести слідство до кінця через брак доказів в Канаді. Наприклад, для справи ч. 145 — доказовий матеріал знаходиться в Австралії, Мадящині та в Ізраїлі; справа ч. 87 — член Залізної Гвардії — в Румунії, але Румунія не відгукнулася на заклик Комісії Дешена й не дала жодних документів. Справа ч. 287 — доказовий матеріал в Англії, у ЗСА, і в СССР; справа ч. 533 — в Чехо-Словаччині, ЗСА й СССР. Коротко кажучи, Комісія Дешена просила доказового

матеріалу чи свідків в СССР для 3 справ, з Мадящини — 1, з Польщі — 2, із ЗСА — 1 з ЗСА — і з Західної Німеччини — 3 та з СССР — 8. Тут слід підкреслити, що СССР вже довгі роки вимагав видачі 43 осіб, яких він обвинувачував у воєнних злочинах. Коли ж Комісія Дешена перевірила советський листу і ствердила, що 13 осіб з тої листи померли, 16 в Канаді не знайдено а 14 живе в Канаді. Розглянувши їхні обвинувачення, Комісія дійшла до переконання, що супроти всіхмох є доволі поважні обвинувачення, які варто було розглянути докладніше. (Справа ч. 15, 289, 317, 349, 497, 689, а також і справа ч. 287).

Дня 26-го листопада 1985 року Комісія Дешена звернулася до СССР за допомогою довести цих вісім справ до кінця, підкреслюючи, що Комісія мусить свої праці закінчити до 30-го червня 1986 року. СССР довго не відповідав, бо Комісія Дешена поставила певні вимоги, що вона може прийхати до СССР, якщо вона зможе діяти в межах канадського законодавства. Шойно 9-го червня 1986 року советський уряд погодився на умови Комісії Дешена й визначив місто Львів на переслуховування советських свідків, підкреслюючи, що допити мають відбуватися в рамках процедури кримінального права Української ССР. (стор. 267) Але як виявилось, советський уряд мав свідків і документи тільки проти двох обвинувачених, а проти шести інших він "ще шукав". З другого боку Комісія Дешена не могла використати дозволу советського уряду, вважаючи, що на саме переслуховування усіх справ їй треба було не менше як місяць часу, а тим часом її речення діяльності кінчався 30-го червня.

В остаточній аналізі Комісія Дешена ствердила, що раптом 20 справ залишилися невинсненими й тому вона передала їх у руки уряду. Відкритим залишається питання, скільки із тих 20-ти в Україні. Відповісти на нього нелегко, бо всі дані про них знаходяться у другому довірочному томі звіту Комісії Дешена. Не говорить нічого й те, що советський уряд призначив був місто Львів на переслуховування, бо до Львова є ближче з Вільнуся, Риги чи Талліну, ніж з Києва а тим більше з Харкова чи Одеси.

Повертаючись до справи української дивізії "Галичина", яка виступала перед Комісією Дешена як окрема

однина. Їй присвячено 11 сторінок звіту загального характеру і 6 рекомендацій на всіх 82-ві сторінки цілого звіту. Крім того приблизно на 200 сторінок у розділі обговорювано справи поодиноких осіб. Загальний висновок Комісії Дешена такий, що жиди не дали належної документації відносно участі Дивізії "Галичина" у воєнних злочинах у 1950 році, коли вони виступили проти допущення дивізійників до Канади, не міг доставити цих доказів Візенталь і тепер у 1986 році. Комісія пробувала декілька разів дістати конкретні докази відносно 217 членів Дивізії, які мали б бути в архіві Візентала, а також усно й писемно зверталася до Візентала та його адвоката у Вашингтоні, Мартіна Мендельсона, телефонічні розмови а персональна зустріч радника Комісії із Візенталем у Нью Йорку 1 листопада 1985 року, а описіла телефонічні розмови, писемні пригадки тощо, не дали нічого крім обіцянок". (стор. 257) Ми маємо від себе додати тільки те, що "з пустого в порожнє не наллеш", можливо, що Візенталь і "спілка" думали що і в Канаді вистачить показати пальцем, що хтось є ворогом народу, чи пак, воєнним злочинцем і цього буде досить, щоб людину знищити. На шість, Канада — не Советський Союз. Отже, "листа 217 старшин Дивізії Галичина" доставлена Візенталем, виявилася майже повністю ні до чого і поставила канадський уряд, через RCMP і що Комісію виконувати повністю безхосенну роботу". (стор. 258)

Проаналізувавши листу старшин 217, що її подав Візенталь, Комісія стверджує, що 187 із них ніколи не ступили ногою на канадську землю, 11 прибули до Канади, але в міжчасі померли, двоє приїхали до Канади, але скоро виїхали до іншої країни, для 16 з них немає жодних доказів а одного не знайшли, разом 217." (стор. 258) В іншому місці Дешен стверджує, що коли йдеться про дивізії "Галичина" то "Документальний лист Візентала у Відні був головним джерелом імен поодиноких осіб, що їм закидувано воєнні злочини... Назагал, однак треба ствердити, що інформації Центру були довгі відносно обвинувачень та загальних даних, але короткі, коли йдеться про доказовий матеріал і точні дані". (стор. 58)

Закінчення буде.

Храмове свято у Фініксі

У неділю, 9-го серпня ц.р., о год. 8.30 відслужено Святу Літургію в намірній парафії, а о 10-й годині ранку — Святу Літургію в намірній колишній парафії о. прелата Мирослава Колодія з нагоди його 50-ліття священства, який приїхав до своїх колишніх парафій у Фінікс, Арізона, з Келовні, Британська Колумбія, де він тепер є на парафії.

До служіння Святої Літургії стали священники: настоятель парафії о. Іван Кротець, о. прелат Мирослав Колодій, о. Олешко і диякон о. Гарвас, а обов'язки диякона виконував Дмитро Микита, за яким співала ціла церква, як колись на нашій многострадальній Україні.

Після відчитання Св. Євангелія о. парох І. Кротець виголосив проповідь. Він також привітав о. ювілята з його 50-літтям священства, згадав про його 12 років служіння в парафії Успіння Пресвятої Богородиці у Фініксі та виголосив „Многая літа" ювілятові. В піднесеному настрої присутні відспівали „Многая літа" також всім священникам, парафіянам і гостям. Молитвою-співом „Боже Великий, Єдиний" закінчено відправу.

Отець І. Кротець запропонував усіх присутніх у церкві на храмовий обід, як і в пошану колишнього пароху о. М. Колодія — гостя-ювілята.

Святочний обід відкрив молитвою о. парох, страви, які приготували сестрицтво, поблагословили о. прелат М. Колодій. За почесним столом засіли: ювіляти о. прелат М. Колодій, о. Олешко, о. Іван Бованкович, парох о. І. Кротець і голова юв. Михайло Дидик. Мала дівчинка піднесла китицю квітів о. ювілятові М. Колодію, а брат Дмитро Дидик сказав відповідне слово, за що ювіляти подякували. Слово про прелата М. Колодія сказала сестра Катерина Росола і подала його життєпис з 75-річної праці на церковній і суспільно-громадській ниві в Канаді і ЗСА, зокрема у Фініксі, у парафії Успіння Пресвятої Богородиці.

Життя кидало його з місця на місце по парафіях у Канаді. Довелося перенести різні терпіння і хвороби, але це не зламало його духа, а навпаки, він продовжував працювати для Бога і Церкви. Наро-

дився він 8-го січня 1912-го року в с. Клебанівка Збаразького повіту в Західній Україні, де закінчив народну школу, а гімназію у Тернополі. Матуру склав у Львові, де закінчив п'ятирічну студію в Богословській академії за ректора бл. п. о. д-ра Йосифа Сліпого. Висвятив його в священники канадський єпископ у Жовтві, Західна Україна, 30-го травня 1937 року, Владика Василь. Після висвячення о. М. Колодій виїхав до Канади на душпастирську працю. Згодом переїхав до Фініксу, де був 12 років настоятелем церкви Успіння Пресвятої Богородиці, яку розбудував і придбав значні фонди та приєднав багато членів до парафії, а також започаткував українську католицьку церкву у місті Тусоні в Арізоні, яка тепер розвивається під доглядом о. пароху Івана Кротця. Була впорядкована школа українознавства і підпорядкована шкільній раді. Отець прелат Мирослав Колодій є прикладним і громадсько-суспільним працівником, який брав участь у поході містом у 40-ліття Великого голоду в Україні, відзначенні 200-ліття ЗСА і 100-ліття українського поселення в ЗСА. Сприяв різноз створенню українського громадського комітету, який пізніше перетворився у новостворений Відділ УККА, який діє по сьогодні. Автор цього допису був протягом восьми років у тісній співпраці з о. прелатом М. Колодієм у школі як учитель українознавства, і з його зарядом, як директора школи.

Свого часу, в 1976 році (я тоді був головою УАПЦ у Фініксі), ми спільно працювали на громадському відтинку обов'язків наших церков. Ми, православні, користалися з залі, яку нам задаром давав тодішній парох УКЦ, як рівно на різні імпрези і збори українських організацій: „Кредитівки", „Тризуб", Союзу Українок, Вільного Козацтва та інших.

Ювіляти дістав багато поздоровлень від різних організацій та окремих осіб, а також подарунків — образ Спасителя.

Отець Іван Кротець закінчив святочний обід молитвою, а о. М. Колодій щиро подякував всім.

М. Теслевич

40-ліття священства

Патрікія Пашака, ЧСВВ



Отець П. Пашак, ЧСВВ, дякує за влаштування несподіваного ювілею. Біля нього Владика Лостен.



Промовляв о. Й. Федорик (зліва сидить): о. О. Гавкалюк, д-р В. Вереш, о. П. Пашак і Владика В. Лостен.

Вест Грінч, Конн. (Р. С. Голіат). — Тут у четвер, 13-го серпня ц.р. в Інніс Арден ресторані, за спільним обідом, відзначено 40-літню працю у Христовому винограднику о. Патрікія Пашака, ЧСВВ — генерального вікарія стемфордської української католицької дієцезії, ігумена і пароху церкви св. Юра в Нью Йорку.

Після спільної молитви, що її провів єпископ Василь Г. Лостен, кількадесят присутніх священників і запрошених гостей засіли до спільного обіду.

Ньюйоркчани знають о. Патрікія Пашака ще з 1949 року, з тих часів, коли школа церкви св. Юра мала сотні наших дітей, які з батьками залишили Європу, щоб громадою поселитися у самому Нью Йорку. Це були роки масової української еміграції до З'єднаних Штатів Америки.

Для тодішньої шкільної дитвори о. Пашак був їхнім катехетом, опікуном і служив їм добрими вказівками і порадами. Про його добрі діла для них вони згадують його досьгодні.

Чин Святого Василя Великого покликав його з Нью Йорку до Чикаго, а відтак до Дітройту. А коли вибрав його протоігуменом, ЧСВВ, то що функцію з осідком в Асторії, Н. Й., він сповняв на протязі 12 років, а відтак він знову повернувся до парафії св. Юра в Нью Йорку, як ігумен і парох, а в 1986 році єпископ Лостен іменував його своїм генеральним вікарієм.

Ми часто чуємо похвальні голоси парафії, що о. Пашак є красномовним, а деякі навіть порівнюють його до колишнього єпископа Нью Йорку Шіна, який своїми телевізійними змистовими і красноречивими програмами захоплював глядачів і неслухачів. Отець Пашак є домовним красномовним проповідником і бесідником.

На цій ювілейній зустрічі єпископ Лостен привітавши присутніх, у своєму слові підкреслив, що він радіє, що має працюючого і розсудного генерального вікарія і побажав ювілятові багатьох літ дальшої плодотворної праці для добра нашої Української Церкви й нашого народу.

Отець монах прелат Йосиф Федорик, звертаючись до єпископа Лостена, ювілята й присутніх, навіс у своєму похвальному слові рядок з мови фільмового актора Спенсера Треясі, який, вручаючи академічне відзначення продуцентів фільмів Джанові Юстону

сказав, що „у кожній професії є одиниці, що переважають своїм вмінням і підносяться до вершин". В особі о. Пашака, — продовжував о. Федорик, — ми маємо священника, який переважає інших у своєму покликанні і він досягнув вершок, бо за цим стоїть його пророблена праця, як також, наш ювілят є найкращою людиною у нашому українському духовенстві. В дальшому він згадав про тижневі радіопередачі УКЦеркви о. Пашака в Нью Йорку, і Голосу Америки, його працю в Академії і школі св. Юра, участь у святкуваннях 200-ліття Свободи й 100-ліття статуту Свободи, участь в численних громадських справах. А на доказ цього, що о. Пашак є гарною і доброю людиною, то о. Федорик пригадав минуле, що під час його 60-денного перебування у шпиталі, о. Пашак відвідував його, саджав його на візок і возив по шпитальному будинку.

Вкінці о. Олександр Гавкалюк, ЧСВВ, — настоятель ОО. Василія у Глен Кові, підкреслив у своїй мові великий вклад праці ювілята в розбудову Чину СВВ і побажав йому від протоігумена Катрія, усіх питомців і отців ще багатьох і багатьох літ!

Для уприменення ювілейної зустрічі проф. Роман Левинський, бандурист, відіграв на бандурі кілька пісень, приспівуючи до звуків цього інструменту. Його виступ присутні нагородили рясними оплесками.

Грімким многолітством і спільною молитвою закінчено цю небудену зустріч ювілятом о. Патрікія Пашаком, а він від себе висловив щиро подяку за ювілейну несподіванку.

Учасники ювілейного прийняття бажали ювілятові ще довгих років плодотворної праці у Христовому винограднику, а саме отці Володимир Андрюшків; Юрій Бенковський; Христофор Войтина; о. д-р Мелетій Войнар; Теодор Винник; Лев Голдсайд; Олександр Кенез; Максим Кобасюк; Емільян Манастирський; Венедикт Мельник; Любомир Мудрий; диякон Богдан Тарнавський; Ярослав Свищук; монах Емільян Турко; Петро Федорчук, та Йосиф Лисогір — голова дієцезального семінарійного фонду і д-р Василь Вереш — власник бюро нерухомостей „Гемінай" в Нью Йорку, який з пошани до о. ювілята поклав рахунок цього прийняття.

ПОШТОВА СЛУЖБА планує видати новий пропам'ятний значок першої класи, який відзначить вклад святу Нью Джерзі у допомогу ратифікації американської Конституції. Цей 22-центовий значок зображатиме фармер-підлігріма і вийде 11-го вересня ц.р., після відповідних церемоній у Трентоні, столиці святу, на яких сподіються участі губернатора Томаса Кіна.

Іх усіх...

(Закінчення зі стор. 1)



Ю. Китастий у редакції розказує про свою подорож до Бразилії.



Група студентів в часі навчання гри на бандурі в Обері. Міссісоне.

дуриста Юліяна Китастого, що хотів розповісти нам про своє тримісячне перебування в Південній Америці, де він весь час провів навчаючи гри на бандурі і відбуваючи хороше вокальне курси.

Його курси були частиною великого проекту, за яким стоїть декілька ентузіастів гри на бандурі і поширення того мистецтва у Південній Америці, зокрема відомий всім Микола Чорний і родина Китастих. Завдяки їхньому завазтті, українська молодь в Південній Америці дістала вже цілий ряд бандур, а вже мала змогу передати справжні професійні курси орудування тим старим українським інструментом. Ю. Китастий розповідає, що перепроходив чотири повні курси із 110 студентами, з яких майже всі були початківцями, а де міг робив концертно виступи. У загальному він за три місяці дав повних дев'ять концертів і 16 коротких виступів, також виступав у бразилійській та аргентинській телевізії і радіо.

Ю. Китастому, що їздив зі своєю дружиною, вдалося, завдяки гостинності та при допомозі місцевих українських організацій, побачити села та закутки в околиці Прудентополісу і Міссісоне, які майже ніхто не відвідує. Його, молоду людину, здивувало те, що зустрів людей, які ніколи в житті не чули гри на бандурі, ба, щобільше, навіть не знали, що це таке. І так, розповідає він, немов справжній кобзар, сидів біля церкви, грав та співав, а до нього збиралися люди, слухали, плакали та раділи. У цих своїх поїздках він зустрів старших віком людей, що вже були народжені в Бразилії, а знають лише українську мову, а радше галицький діалект, із кінця XIX сторіччя.

Але і у закутки починає тепер доходити цивілі-

зація, а з нею усі її „блага". Тому Ю. Китастий вважає, що незвичайно важливим є кожний український культурний проєкт, який може конкурувати із впливами бразилійської цивілізації та культури.

Як і наші відвідувачі в редакції, що були в Бразилії, Ю. Китастий підкреслює зворушенням гостинності, жертвенності і ентузіазму до кожного культурного почину наших земляків. Він з пошаною згадав велику працю, що її виконують місцеві українські священники та передусім катехети та Сестри Службинні, особливо в ділянці шкільництва. Як він заважав в околиці Прудентополісу, вони майже повністю опанували шкільну систему своїми учителями (там зобов'язує лише народна школа) і він сам побував у школах де понад 90 відсотків дітей було українських, а цих 10 відсотків бразилійських навчалися української мови, пісні і асимілювалися з українськими дітьми.

Коли бачимо блиск захоплення в очах нашого гостя, як він стверджує, що там в Південній Америці „є з ким робити і є що робити" і як він запевняє нас, що „мусить" туди повернутися, щоб закінчити те, що розпочав і дати тим українським дітям знання хорошого мистецтва і гри на бандурі, як вони так прагнуть, здається нам, що ті, які їздили в українські поселення Південної Америки, відкрили там такі справжні клаптики України і тому вони повертаються такими ентузіастами.

Цей ентузіазм відчували ми у М. Чорного, і у Роми Прийм-Богачевської та її доні Ані, а тепер у Юліяна Китастого і у численних інших відвідувачів. Усіх їх полонила українська Бразилія і там вони залишили свої почування і частину свого серця.

ВСІ УКРАЇНСЬКІ ДІТИ ДО УКРАЇНСЬКИХ ШКІЛ!

У Сороковий день смерті

св. п.

МАРІЇ з КУШНІРІВ БАРАГУРИ

будуть відправлені

СВЯТІ ЛІТУРГІЇ

в суботу, 29-го серпня 1987 р.

в церквах:

Покрова ПДМ в Озон Парку, о год. 9-й вранці;
св. Юра в Нью Йорку, о год. 7-й вранці;
св. Володимира в Стемфорд, о год. 8-й вранці;
св. Трійці в Кергонксоні, о год. 9-й вранці;
Покрова ПДМ в Берлінгтоні, Канада, о год. 9-й вранці;
Успення Божої Матері, Монреаль, РЗМ;
в Римі і в Бразилії.

Про молитви за спокій душі Покійної просить — РОДИНА

Єдинаємось в скорботі і великому смутку з Рідними НІНОЮ і СТЕПАНОМ ГОЛОВЧИК, та їхніми ДІТКАМИ і СИНІМИ з приводу великої втрати — смерті СІНА і БРАТА

бл. п. молодого СТЕПАНА

Нехай американська земля буде йому гетькою.

ЯРОСЛАВ КОПЧАК

з Родиною в Україні і Польщі

ПОДЯКА

У наслідку трагічної автомобільної катастрофи, яка потривала цілою громадою в Рочестері, Н. Й. з Волі Всесвітнього відвідала у Вічність, несподівано, дня 3-го червня 1987 р. на 64-му році свого життя наша Найдорожча і Незабутня ДРУЖИНА, МАМА і БАБЦЯ

бл. п.

МАРІЯ КІНДРАТ

Не має слів, якими можна б зважити наш біль по такій нагній страшній втраті.

Однак у цьому до глибини душі болісному для нас ударі долі, поміч та співчуття наших близьких давали і дають нам хоч ілюзію полегш...

Тому цією дорогою, ми опечалена рідня, складаємо всім тим, хто віддав останню пошану покійній Марусі своєю участю у похоронних відправах, з величчя її пам'яті, а нам стався обличчистий наш біль і смуток — висловлюємо найсердечнішу подяку.

Щиро дякуємо Родині, п. Олександр Звадковий і його рідні, Іванні і Любі Мельник, Теодорові Я. Ірені Сениці, і друзям з окрема д-рові Теофілію Артемович, за фізичну і психічну підтримку в перших хвилинах нашої родинної трагедії.

З глибини серця дякуємо нашим Друзям, які не жалуючи часу і невгледо прибули з далеким сторіччям, особливо п. мгр Михайла Бойко і його рідні, як також могому дорогому другу д-рові Стефанові Воронкові за незабутні, теплі зворушливі прощальні слова.

Складаємо щирю подяку о. Василеві Бучковій, інок. Я. Матковському і членам хору, за їх спів в часі Панахиди.

Дякую моїм Приятелям, що відіслали на своїй рамені покійну Марусю на місце Вічного Спочинку.

Моя особлива глибока вдячність друзям: д-рові Івану Кизик, д-рові Марії Козмарській, д-рові Славкові Я. Ірені Остапюк, д-рові Олександр і Славі Гудзюк, Друзям Дивізійникам, а зокрема д-рові Джейн Мінкоф, яка в день похорону моєї покійної Дружини переклала увесь час з мною в шпиталі і тепер всесторонно і багато допомагає.

Щиро Спаси-Біг п. Розамонд Кінг, мої рідні, мої Друзям, Знайомим і Пациентам за їх щире співчуття і підтримку в теперішній тяжкій час.

Всім, що зложили квіти коло домовини Покійної і замість квітів пожертвували на Гарвардський Проєкт і українських дітей в Бразилії — щиро дякуємо.

Д-р ІВАН КІНДРАТ
і доні ДАРУСЯ і ЛЮБЦЯ

ДІТЯМ В БРАЗИЛІЇ:

А. Капітан \$50, Б. Хомак \$10, Г. Левницька \$10, Р. Кизик \$10, М. І. Бойко \$20, д-р Т. Артемович \$100, Ф. Коплер \$20, В. Ротенберг \$10, д-р П. Сеница \$100, д-р С. І. Остапюк \$50, д-р Мінкоф \$25, м. Лятек \$20.

\$425.00

Пожертв на ГАРВАРДСЬКИЙ ПРОЄКТ в пам'ять покійної МАРІЇ КІНДРАТ:

Д-р М. Козмарська	\$100.00
І. І. Х. Козмарська-Казанова	100.00
О. І. І. Гафкович	100.00
Б. Топольницька	100.00
Д-р А. І. Г. Гудзюк	100.00
Д-р С. Ворон	100.00
І. М. Крамарчук	50.00
В. І. Я. Зелез	50.00
Д-р І. О. Кизик	50.00
Мгр Л. П. Коплицько-Матійко	50.00
Л. І. П. Білик	25.00
Р. І. Т. Шутер	25.00
Р. І. П. Домбчевський	25.00
А. Яріш	25.00
В. І. В. Мотика	25.00
М. І. І. Мартинюк	25.00
М. І. О. Малінінський	25.00
В. Білан	25.00
З. І. Омецький	25.00
О. Ю. І. Г. Малаховський	20.00
Проф. О. І. М. Омецький	20.00
М. І. П. Семків	20.00
М. Хопелчук	20.00
М. І. Д. Лесів	20.00
С. Павличин	10.00
С. Леба	10.00
І. А. Боднар	10.00
Л. Ропка	10.00
А. І. П. Тютюнник	10.00
М. І. Г. Тицькі	10.00
І. Русак	10.00
М. Дмитрієв	10.00
А. Кравчук	5.00
А. І. М. Фалат	5.00
М. Т. Фалат	5.00
М. М.	2.00
Разом	\$1,602.00



Ділимось сумною вісткою з Рідними і Приятелями, що в суботу, 1-го серпня 1987 р. після важкої недуги померла на 54-му році життя наша Дорога ДОНЯ

бл. п.

ЕЛЕНА (ЛЯЛЯ) ГАРМАШ-ВАЙЛ

ПОХОРОН відбудеться 6-го серпня 1987 р. в Сан Дієго, Каліфорнія на Грінвуд Меморіал Парку.

Горем прибиті:

батьки — МАКСИМ і НАДІЯ ГАРМАШ
сестра — ОКСАНА
і Родина

UNIVERSITY OF MINNESOTA

has an open position of

PROJECT COORDINATOR/INDEXER

The Immigration History Research Center, a research facility and special collection dedicated to the study of American immigrant and ethnic groups from Eastern, Central, and Southern Europe and the Near East, seeks a qualified individual to coordinate the SVOBODA Index Project. This project is a joint venture of the IHRC and the Ukrainian National Association to publish a retrospective index to the Ukrainian American newspaper SVOBODA.

DUTIES: Selecting terms from newspaper for index; supervising computer data entry of index terms; coordinating index publication production, proofreading and editing; preparing budget and status reports; assisting in project publicity efforts.

QUALIFICATIONS Required — BA/BS degree in History, Ukrainian or English. Highly desired — professional indexing experience (related library cataloging experience may be considered).

Desired — Masters degree in History, Slavic Studies, or Library Science; knowledge of Ukrainian and/or Ukrainian American history; publication editing and production experience; word processing background; supervisory experience; self-motivation and problem solving ability.

SALARY: Negotiable. \$20,000 minimum.

APPOINTMENT TERM: One year, with possibility of renewal depending upon funding.

TO APPLY: Send letter of application, resume, and names, addresses and phone numbers of three references by October 30, 1987 to:

JOEL WURL
SVOBODA Search Chair
Immigration History Research Center
826 Berry Street, St. Paul, MN 55114

The University of Minnesota is an equal opportunity educator and employer and specifically invites and encourages applications from women and minorities.

Український Золотий Хрест Головна Управа

повідомляє, що

РІЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ УЗХ

відбудеться

в днях 5, 6 і 7-го вересня 1987 року
на Оселі ім. О. Ольжича у Лігянтоні, Па.
Запрошуємо до участі Відділи, Делегатури
та всіх Членств.

У справі приміщення звертатися до адміністрації Оселі:

тел.: (215) 377-4621

Адреса: UKRAINIAN HOMESTEAD

R.D. No. 2, Box 375, Lehighton, Pa. 18235

СОЮЗІВКА

пошукує додатково

РОБІТНИКІВ до ПРАЦІ

з огляду на те, що деякі студенти мусять залишити працю, бо починають школу.

Пишіть або телефонуйте:

Soyuzivka UNA Estate

Foordmore Road, Kerhonkson, N.Y. 12446
(914) 626-5641МИСТЕЦЬКІ ПРОГРАМИ
на СОЮЗІВЦІСубота, 22-го серпня
Танцювальний ансамбль „Дунай”,
Ст. Катарінос, Канада
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Гуцули”Субота, 29-го серпня
8:30 веч. КОНЦЕРТ
Опера Компанія ім. Лисенка
солісти:
Марта Кульчицька-Андріюк
Олена Геймур
Богдан Чаплинський
Ігор Доріан Кравців
Піно Марта Кузма-Каннінгем
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестри „Темпо” і „Нове покоління”Субота, 5-го вересня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
Алекс, вокаліст
Оркестра „Темпо”
10:30 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Темпо”Неділя, 6-го вересня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
Жіночий хор „Ясмин”, Торонто
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Темпо”Субота, 19-го вересня
ДЕНЬ УНСоюзу
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
Танцювальний ансамбль „Чайка”
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра Алк і Дорко

Конферансьє: Париса Порет-Лисняк

Програма може бути змінена.

Soyuzivka UNA Estate

Foordmore Road, Kerhonkson, N.Y. 12446
(914) 626-5641Український Народний Союз
пошукує досвідчених

АГЕНТІВ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

ЗАГАЛЬНИХ
АГЕНТІВ-ПРОДАВЦІВзі знанням української і англійської мов
на околиціЧикаго, Нью Йорк, Торонто, Філадельфія,
північного Нью Йорку і Нової Англії
з метою розбудувати і керувати мережами
агентів-продавців в тих округах.

- Впроваджуючі інформації
- Платня у формі позички
- Відсотки від комісового
- Всі беніфіти

Звертатись до:

H.P. Floyd, National Sales Director
Ukrainian National Association, Inc.
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 451-2200Комітет Оборони Української Спадщини
таГоловний Екзекутивний Комітет
Українського Народного Союзу
закликають ВасСКЛАДАТИ ПОЖЕРТВИ
на його працю та акції для

1. Поширення правди про Україну
2. Поборювання оцінювання та знеславлювання українців
3. Оборони громадянських прав українців

Пожертви просимо пересилати тільки чеками, або поштовими переказами (не готівкою) на:

Ukrainian Heritage Defense Fund
c/o Ukrainian National Association

30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

враз із вивченням виразом цього заклик

Просимо подати суму пожертви своїм ім'ям, і якщо
можливо та адресу

Сума пожертви \$

Ім'я та прізвище

Адреса дому/вулиці

місцевість штат поштовий код

Зумисне...

(Закінчення зі ст. 2)

ні Чигирини у Кременчуцьку ГЕС, вище за течією на Черкащині в Канівську ГЕС, на Київщині — в Київську ГЕС, нижче за течією у Дніпрогес та Каховську ГЕС. Треба ж подумати і про те, звідки питимуть воду наші нащадки, на прикладі якої історії вчимося, вони патріотизму, розбудовуватимуть свій духовний світ?

На тлі вищесказаного можна також краще зрозуміти чому так розпачливо, ризикуючи власною свободою, українці на батьківщині взяли оборону українську культуру, мову, літературу, кулі права республіки, історичні місця і пам'ятники культури, зокрема пам'ятники української давньої слави, що їх, як можна відчувати також зі статті, так запонадливо нищать разом з біологічним винищенням народу, комуно-московськи імперіалісти.

Відійшов...

(Закінчення зі стор. 1)

„Скотті” Рестон віддав друку останній зі своїх коментарів, що їх він писав від 1953 року. Там він пише: „Я недавно дійшов до висновку, що людина може застряти в рові задовогу”.

Цей 77-літній джентелмен Д. Рестон врятувався і не потону в насичених акулами водах Вашингтону, виходячи сухим і без жалних ворогів, а навпаки з великою кількістю приятелів-прихильників. Він не оправдується з критики, що

в останніх роках його „укушення” не були такими гострими. Він натомість пише: „Після понад 50 років, а до цих пір залишився оптимістом, що застряг у болоті”.

Артур Окс Соллбергер, видавець „Нью Йорк Таймсу”, заявив, що Рестон не буде ніким заступлений на сторінках газети, як коломніст. Він залишиться, як дописувач, і зосередить увагу на своїх споминах, які, як сам заявляє, будуть „довгим любовним листом, адресованим Америці”.

Найкращий дарунок

ЕНЦИКЛОПЕДІЯ —
НЕОБІДНА КНИЖКА ДОМА І В ШКОЛІ!

ПОДБАЙТЕ,

щоби в кожній публічній бібліотеці була
повна і стисла двотомоваЕнциклопедія України
в англійській мові

Том I	ЦІНА:	\$ 75.00
Том II		\$ 85.00
Кто замовить ОБА ТОМИ платити		\$140.00

включно з пересилкою

Замовлення і належність ТІЛЬКИ ЧЕКАМИ або ПОШТОВИМИ
ПЕРЕКАЗАМИ (М.О.) слатиUKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.
30 Montgomery Street ■ Jersey City, N.J. 07302ШАНОВНІ
ЧИТАЧІ!

Пишається дуже мало часу для приготувань до гідного відзначення найбільше величю події української історії, 1000-ліття прийняття християнства українським народом.

Допоможіть своєю скорою і щедрою пожертвою виконати всі заплановані акції Крайового Комітету Тисячоліття Християнства в Україні.

Чеки проситесь виставляти на UUAARC, INC. — MILLENNIUM OF CHRISTIANITY IN UKRAINE FUND та висилати на адресу: 1319 W. Lindley Avenue, Philadelphia, Pa. 19141.

Пожертви звільнені від уподаткування

Складаю (складаємо) пожертву в сумі

Посвідку проситесь виставити на
(по-англійськи)та переслати
на адресу
(по-англійськи)

Дата

Підпис

ГЕНІС НА СОЮЗІВЦІ

Чорній-Цікало і Савчак-Снилик перемогли у подвійних іграх

Союзівка. — Пари Денис Чорній і Юрій Цікало, в групі чоловіків, і Юрій Савчак та Зенон Снилк, у групі сеньйорів, вийшли переможцями у цьогорічному турнірі подвійних ігор, який відбувся тут в суботу і неділю, 8-го і 9-го серпня.

У півфіналах Чорній-Цікало перемогли пару Ігор Луків і Степан Федоровський 6-0, 6-2, а у фіналі пару Ігор Ференцевич і Юрій Вальчук вислідом 7-5, 6-2.

До фіналів Ференцевич-Вальчук дійшли перемогою у півфіналах над парою Адриан Кутко і Роман Цікало, 6-3, 6-4.

У групі сеньйорів, в якій стартувало чотири пари, що грали кожна з кожною, перемогли Савчак-Снилк над парою Ігор Гронь і Юрій Грабець вислідом 4-6, 6-1, 6-1.

Переможці виграли всі

три свої змагання.

У групі переможених чоловіків перше місце здобули Кутко-Цікало.

Надпрограмово мішана пара Ю. Савчак і донька його Таня перемогли пару Олесь Попович і Віра Попель.

Турніром проводив інж. Роман Ракочий, ст., а йому допомагали Юрій Попель, Ю. Савчак і З. Снилк.

Нагороди Союзівки вручили фіналістам управителі оселі Дорко Сенчишин, інж. Р. Ракочий і Ю. Савчак.

Наступний турнір на Союзівці — це крайові індивідуальні першества УС-ЦАК від п'ятниці, 4-го вересня до понеділка, 7-го вересня. Зголошуватись треба заздалегідь до четверга 27-го серпня у інж. Ракочого, 158 Manor Ave., Cohoes, N.Y. 12047.



І. Ференцевич (зліва) і Ю. Вальчук приймають трофеї від інж. Р. Ракочого.



Д. Сенчишин вручає чаші А. Куткові (зліва) і Р. Цікалові

Вступайте в члени УНС

МАЄМО НА СКЛАДІ
ПРАВОПИСНИЙ
СЛОВНИК
Г. ГОЛОСКЕВИЧА

Близько 40,000 слів, видання дев'яте, Нью Йорк, 1966, стор. 451. Ціна 15.00 дол. за примірник і один долар за пересилку. Мешканці штату Нью Джерзі обов'язкує додати до ціни 6% податкового податку.

SVOBODA BOOK STORE
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

UKRAINA



SONS AND DAUGHTERS

by

bohdan yuri

The intent of this book is to reawaken the tired souls of our fathers and mothers and tell them that their sons and daughters have to be as brave as they once were, and no less. To allow them that privilege.

The books are available at \$5.50 + 50¢ postage per copy at

SVOBODA BOOK STORE
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302
New Jersey residents add 6% sales tax

УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМСТВО

So. Bound Brook
Monument Co.

45 Mountain Avenue, Warren, N.J. 07060

РАІСА ХЕЙЛИК, власник

(201) 647-7221 ■ (201) 647-3492

ПРИЙМАЄМО ЗАМОВЛЕННЯ І СТАВИМО ПАМ'ЯТНИКИ, МАВЗОЛЕЇ, СТАТУЇ З РІЗНИХ ГРАНІТІВ, МАРМОРІВ І БРОНЗИ НА ПРАВОСЛАВНОМУ ЦВИНТАРІ СВ. АНДРІЯ В С. БАВНД БРУКУ, Н. ДЖ ТА ІНШИХ ЦВИНТАРЯХ В ЗСА

BANK COMPANY
APARTMENT STORE

26 First Avenue
Tel. (212) 473-3550
Всі шкільні книжки ПРОСИМО ЗАМОВЛЯТИ в АРС. На складі книжок ВСІХ видавництва. Одержайте на слідуючий день після телефонного замовлення.

РОЗШУКИ

Пані з Києва пошукує брата ПЕТРА МАРЧУКА з Бостону. Хто б знав про нього або він сам, прошу телефонувати: Петро Гут
6424 S. Rockwell Street
Chicago, Ill. 60629
Тел.: (312) 925-1497

HELP WANTED

ПОШУКУЄМО ЖІНКУ для опіки над 4-літньою дитиною і для легкої домашньої праці. Околиця Ірвінгтон — Мейплвуд. Теп. після 4-ої год. вечора на число (201) 761-7078.

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ
ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
КОНТРОЛЬОВАНА
ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

Richard H. Burnadz

УКРАЇНСЬКИЙ
ПОГРЕБНИК

FUNERAL HOME

371 Lakeview Avenue
CLIFTON, N.J.
Phone: (201) 772-1880

Funeral Director
Chapels available throughout the Metropolitan Area.